

**Совет Безопасности**

Distr.: General
12 November 2010
Russian
Original: English

**Рабочая группа по вопросу о детях
и вооруженных конфликтах****Выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте
в Непале**

1. На своем 25-м заседании 29 апреля 2010 года Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах рассмотрела доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Непале (S/2010/183), внесенный на рассмотрение Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. В последовавшем за этим обсуждении принял участие заместитель Постоянного представителя Непала при Организации Объединенных Наций.

2. Основные элементы обмена мнениями между членами Рабочей группы таковы:

а) они приветствовали представление доклада Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности и приняли к сведению приведенные там аналитические выкладки и рекомендации;

б) они приветствовали План действий, который был подписан 16 декабря 2009 года правительством страны, Объединенной коммунистической партией Непала (маоистской) (ОКПН-М) и Организацией Объединенных Наций в соответствии с мирным соглашением по Непалу, рекомендацией из предыдущего доклада Генерального секретаря (S/2008/259) и выводами Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/AC.51/2008/12), предусматривал официальное увольнение личного состава маоистов, отнесенного по результатам проверки к несовершеннолетним, и позволил уволить по состоянию на март 2010 года 2973 таких несовершеннолетних;

в) они также приветствовали инициативу правительства по принятию законопроекта о защите и поощрении прав ребенка, предусматривающего уголовную ответственность за вербовку и использование детей вооруженными группами и вооруженными силами;

г) они подчеркнули необходимость удаления наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов во избежание гибели и калечения детей;



е) они выразили озабоченность по поводу неогражденности детей от политических акций, сопровождающихся насилием, или их принудительного вовлечения в них.

3. Заместитель Постоянного представителя Непала:

а) принял к сведению доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Непале (S/2010/183) и признал, что отпусkanie несовершеннолетних из мест расквартирования и осуществляемый процесс их реабилитации являются значительным шагом в мирном процессе;

б) заявил, что с того момента, как был запущен мирный процесс, новых фактов вербовки детей в качестве комбатантов не было;

с) заявил также о приверженности своего правительства тому, чтобы провести в жизнь национальный план действий по реинтеграции детей, затронутых вооруженным конфликтом;

д) подчеркнул, что Непал, будучи участником Конвенции о правах ребенка, всецело настроен защищать и поощрять права ребенка;

е) привлек внимание к статье 22 Временной конституции Непала 2007 года, где гарантируется, что ни один несовершеннолетний не привлекается к труду на заводах, в шахтах или на какие-либо иные подобные работы либо к службе в армии и полиции или к участию в конфликтах;

ф) заверил Рабочую группу во всестороннем сотрудничестве правительства по линии выполнения им своих национальных обязанностей и выразил признательность системе Организации Объединенных Наций и партнерам по процессу развития за возможную поддержку, которую они способны оказать в этом начинании.

4. По итогам состоявшегося заседания и с соблюдением и учетом применимых международно-правовых норм и соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 1612 (2005) и 1882 (2009), Рабочая группа договорилась о следующих непосредственных действиях.

Публичное заявление Председателя Рабочей группы

5. Рабочая группа договорилась направить всем заинтересованным сторонам, имеющим отношение к проблеме защиты детей в Непале, в частности Объединенной коммунистической партии Непала (маоистской) (ОКПН-М) и молодежным крыльям основных политических партий, обращение в виде публичного заявления, делаемого от имени Рабочей группы ее Председателем:

а) *приветствуя:*

i) План действий, который был подписан 16 декабря 2009 года правительством страны, ОКПН-М и Организацией Объединенных Наций в соответствии с мирным соглашением по Непалу, рекомендацией из доклада Генерального секретаря (S/2008/259) и выводами Рабочей группы (S/AC.51/2008/12);

ii) официальное увольнение дисквалифицированного личного состава маоистов, отнесенного по результатам проверки к несовершеннолетним,

которое позволило отпустить по состоянию на март 2010 года 2973 таких несовершеннолетних;

b) *настоятельно призывая их:*

i) воздерживаться от всякой новой или повторной вербовки детей и обеспечивать, чтобы дети были ограждены от политических акций, сопровождающихся насилием, не вовлекались в такие акции принудительно и не принуждались к участию в группах, которые занимаются подобными акциями;

ii) немедленно прекратить закрытие и использование школ во время забастовок («бандхов»), которое ограничивает свободу передвижения и сужает доступ детей к образованию, в том числе в тераях;

iii) всеми необходимыми способами поддерживать более полное отслеживание и освещение нарушений, совершаемых по отношению к детям, в частности в тераях;

iv) применительно к ОКПН-М в особенности — тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и правительством Непала в обеспечении полного осуществления Плана действий, равно как и в обеспечении того, чтобы личный состав маоистской армии, дисквалифицированный по несовершеннолетию, имел беспрепятственный доступ к пакетам реабилитационных мер, предлагаемым правительством и поддерживаемым Организацией Объединенных Наций;

v) прекратить применение самодельных взрывных устройств во избежание гибели и калечения детей;

c) Рабочая группа в соответствии с вышеизложенным подчеркивает свое намерение посетить Непал в предстоящие месяцы, чтобы выяснить прогресс в деле защиты детей, в частности состояние Плана действий, сохраняющиеся проблемы и вопросы, имеющие отношение к механизму наблюдения и отчетности, а также наличие реабилитационных и реинтеграционных программ для детей, связанных ранее с вооруженными группами, и лиц, завербованных в период их несовершеннолетия,— и продемонстрировать приверженность интересам детей и сообществ, затронутых вооруженным конфликтом.

6. Рабочая группа Совета Безопасности договорилась рекомендовать Председателю Совета Безопасности препроводить следующие письма:

Письмо Председателя Рабочей группы, препровождаемое Председателем Совета Безопасности правительству Непала

a) *Приветствуя:*

i) План действий, который был подписан 16 декабря 2009 года правительством страны, ОКПН-М и Организацией Объединенных Наций в ответствии с мирным соглашением по Непалу, а также рекомендацией из доклада Генерального секретаря (S/2008/259) и выводами Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/AC.51/2008/12);

ii) официальное увольнение дисквалифицированного личного состава маоистов, отнесенного по результатам проверки к несовершеннолетним,

которое позволило отпустить по состоянию на март 2010 года 2973 таких несовершеннолетних;

iii) усилия и достижения, продемонстрированные в деле преодоления вербовки и использования детей в соответствии с применимыми международными обязательствами и обещаниями правительства Непала, а также преодоления других нарушений и злоупотреблений, допущенных по отношению к детям на его территории;

b) *выражая озабоченность* по поводу общественной безопасности, которая остается предметом серьезного беспокойства, особенно в терах и в некоторых холмистых районах Восточного региона, где многие вооруженные группы продолжают действовать в обстановке безнаказанности, а население, в том числе дети, по-прежнему становится жертвой вооруженных групп;

c) *рекомендуя* ему:

i) как можно скорее утвердить национальный план действий по реинтеграции детей, затронутых вооруженным конфликтом, призвать к его полному проведению в жизнь в дальнейшем и обеспечить выделение надлежащих ресурсов на его эффективное осуществление;

ii) обеспечить, чтобы законопроекты о комиссии по установлению истины и примирению и о комиссии по вопросу исчезновений полностью соответствовали применимым международным обязательствам и обещаниям правительства Непала, учитывали при этом международные стандарты и предусматривали специальные положения о детях;

iii) ускорить принятие законопроекта о защите и поощрении прав детей, чтобы сообразно международным обязательствам Непала обеспечить незамедлительную криминализацию вербовки и использования детей вооруженными группами и вооруженными силами;

iv) принять на благо пострадавших детей и лиц, завербованных в период их несовершеннолетия, меры, позволяющие добиться надлежащего функционирования существующих реабилитационных и реинтеграционных программ для обеспечения должной доступности средств правовой защиты, в том числе с помощью разъяснительно-просветительных кампаний, побуждающих к пользованию такими программами;

v) действуя по линии Министерства образования и при поддержке Группы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, продолжать осуществление мероприятий по ознакомлению с минной опасностью, рассчитанных на учителей и детей в районах, непосредственно этой опасностью затронутых, и ускорить разработку национального плана деятельности, связанной с разминированием;

d) *настоятельно призывая* его:

i) обеспечить, чтобы все дети, связанные ранее с вооруженными группами, и лица, завербованные в период их несовершеннолетия, получали более длительную поддержку — особенно немаловажную поддержку с получением образования, — позволяющую им надлежащим образом реабилитироваться и реинтегрироваться обратно в общество. Требуется так-

же жизнеспособная программа защиты и профилактики, позволяющая снизить у всех детей подверженность каким-либо рецидивам вербовки или повторной вербовки;

ii) продолжить все необходимые шаги к тому, чтобы положить конец безнаказанности, обеспечив эффективное привлечение к ответственности за нарушения и злоупотребления, совершённые всеми сторонами во время конфликта и после него, в частности путем расследования утверждений о фактах вербовки, повторной вербовки и использования детей, убийства и калечения, изнасилования и иного сексуального насилия, похищения, нападения на школы и больницы и отказа в гуманитарном доступе, а также путем соответствующего уголовного преследования лиц, совершивших такие деяния;

iii) продолжать свою политику неприменения противопехотных мин в нарушение применимых международно-правовых норм и удалить неразорвавшиеся боеприпасы во избежание гибели и калечения детей;

е) Рабочая группа в соответствии с вышеизложенным подчеркивает свое намерение посетить Непал в предстоящие месяцы, чтобы выяснить прогресс в деле защиты детей, в частности состояние Плана действий, сохраняющиеся проблемы и вопросы, имеющие отношение к механизму наблюдения и отчетности, а также наличие реабилитационных и реинтеграционных программ для детей, связанных ранее с вооруженными группами, и лиц, завербованных в период их несовершеннолетия,— и продемонстрировать приверженность интересам детей и сообществ, затронутых вооруженным конфликтом.

Письмо Председателя Рабочей группы, препровождаемое Председателем Совета Безопасности Генеральному секретарю

а) *Высокая оценка* усилий, приложенных Организацией Объединенных Наций для того, чтобы активно способствовать защите детей в Непале, включая План действий, который был подписан 16 декабря 2009 года правительством страны и ОКПН-М в соответствии с мирным соглашением по Непалу, рекомендацией из доклада Генерального секретаря (S/2008/259) и выводами Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/AC.51/2008/12);

б) *просьба* к Генеральному секретарю об обеспечении того, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала отслеживать, насколько ОКПН-М соблюдает План действий и требования, установленные резолюциями 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности, уделяя при этом особое внимание тому, не происходит ли принуждения или иного недобровольного привлечения несовершеннолетних к участию в группах, прибегающих к политическому насилию;

с) *просьба* к Генеральному секретарю об обеспечении того, чтобы при поэтапном свертывании деятельности Миссии Организации Объединенных Наций в Непале (МООНН) сохранялись возможности для защиты детей, позволяющие, в частности, облегчить отпускание всех детей, находящихся в сборных лагерях;

д) *высокая оценка* работы Рабочей группы по вопросу о детях, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами.

Непосредственные действия Рабочей группы

7. Рабочая группы договорилась направить следующее письмо:

Письмо Председателя Рабочей группы Представителю Генерального секретаря в Непале, главе Миссии Организации Объединенных Наций в Непале

а) *Высоко оценивая* работу советников по вопросам защиты детей в составе МООНН и их непрекращающиеся усилия по обеспечению защиты детей в Непале, Рабочая группа просит ее:

- i) и впредь выделять людские и технические ресурсы на обеспечение того, чтобы все затронутые конфликтом дети во всех регионах были охвачены механизмом наблюдения и отчетности;
- ii) и впредь пропагандировать усиление защиты детей.

8. Рабочая группы договорилась также направить следующие письма:

Письмо Председателя Рабочей группы донорам

Предложение о том, чтобы доноры:

а) обеспечивали выделение достаточных ресурсов на поддержку программ по выведению из состава вооруженных групп связанных с ними детей и по возвращению и реинтеграции таких детей в родные семьи и сообщества, включая программу Рабочей группы по вопросу о детях, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами, при должном учете долгосрочных потребностей таких программ в интересах детей;

б) поддерживали правительство Непала в его усилиях по изысканию финансирования на привлечение персонала, занимающегося выявлением и удалением наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов, и на оказание помощи пострадавшим.

Письмо Председателя Рабочей группы координатору-резиденту и страновой группе Организации Объединенных Наций

а) *Высокая оценка* их усилий, предпринимаемых сообразно резолюциям 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности, в частности в рамках Целевой группы по вопросу о детях и вооруженном конфликте, и ее координирующей роли в рамках Рабочей группы по вопросу о детях, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами;

б) *просьба* о том, чтобы они и впредь пропагандировали усиление защиты детей.